UNITED NATIONS

TD

United Nations Conference on Trade and Development

Distr.
GENERAL

TD/B/C.5/ORIGIN/77
22 January 1999

ENGLISH
Original: ENGLISH/SPANISH

TRADE AND DEVELOPMENT BOARD

GENERALIZED SYSTEM OF PREFERENCES

Rules of origin

Note by the UNCTAD secretariat

This document contains relevant extracts from communications received from Bolivia, 1/ Brazil, 2/ Costa Rica, 3/ Nicaragua 4/ and Uruguay. 5/

Bolivia

"Please find attached specimens of the seals and signatures of Mr. Adrián Pinto Lazcano and Mr. Moisés Montes Luján, officials of the Single Window Export System (SIVEX) authorized to certify the origin of Bolivian products." 6/

Brazil

"... I would like to inform you that, as of 1 September 1998, Brazil will use a new stamp. A copy of the stamp is enclosed herewith." 7/

Costa Rica

"I would be grateful for your cooperation in arranging for registration with the European Union customs authorities of the seal and signatures of the officials designated by the Single Window for Foreign Trade and Border Procedures/Costa Rican Foreign Trade Corporation to authorize the various export procedures and sign certificates of origin within the Generalized System of Preferences." 8/

Nicaragua

"We hereby inform you that the export authorization seal has been changed. Accordingly, we attach copies of the new seal and authorized signatures for them to be duly registered." 9/

Uruguay

"Please find attached specimens of the seal and signatures of Susana G. de Sarachaga, Eduardo Casabo, Eduardo Rancagno, Pedro Keuroglian and Pablo Tapie, officials of the Directorate General for Trade - Foreign Trade Division, as received at this Office, for inclusion in the list of the persons authorized by our Government to sign Form A of the Generalized System of Preferences". 10/

Notes

1/ For earlier notifications see TD/B/C.5/ORIGIN/32, 33, 34, 35, 56 and 66.

2/ For earlier notifications see TD/B/C.5/ORIGIN/42, 43 and 64.

3/ For earlier notifications see TD/B/C.5/ORIGIN/6.

4/ For earlier notifications see TD/B/C.5/ORIGIN/31, 34, 63 and 69.

5/ For earlier notifications see TD/B/C.5/ORIGIN/71 and 76.

6/ See annex I.

7/ See annex II.

8/ See annex III.

9/ See annex IV.

10/ See annex V.

Annex I

BOLIVIA

SELLOS Y FIRMA DEL FUNCIONARIO DEL SISTEMA DE VENTANILLA UNICA DE EXPORTACION (SIVEX), AUTORIZADO EN LA PAZ, BOLIVIA PARA CERTIFICAR EL ORIGEN DE LOS PRODUCTOS BOLIVIANOS

REGIONAL LA PAZ:

MOISES MONTES LUJAN .....

Moisés Montes Luján
SIVEX
MINISTERIO DE COMERCIO, EXTERIOR E INVERSION

LA PAZ:

Reyes Ortiz Esq
Federico Suazo
Edif. Petropetrol 5to. Piso
Tel. (02) 336298
(02) 367297
Fax (02) 367297
Casilla 5832

SANTA CRUZ:

Velasco Nº 468
Edif. Carmen
3er. Piso
Tels. (03) 361686
(03) 371747
Fax. (03) 371748

COCHABAMBA:

Plazuela Quintanilla
Edif. "Los Tiempos"
5to. Piso
Telf. (042) 58856
Fax. (042) 54700
Casilla Nº 6225

ORURO:

V. Galvarro Nº 6254
entre Sucre y Murgia
Telf. (052) 55534
(052) 55866

RIBERALTA:

A. Vaca Diez Nº 68
Tels. (0852) 2099

PUERTO SUAREZ:

ZOFRAMAQ
Manzano 16
Oficina Nº 4
Telf. (0976) 2947

ASOCIACIÓN LATINOAMERICANA DE INTEGRACIÓN

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR CERTIFICADOS DE ORIGEN

1. País:	BOLIVIA
2. Vigente a partir de:	agosto de 1998
3. Cese:	

Entidad habilitada

4. Nombre o denominación:	SISTEMA DE VENTANILLA UNICA DE EXPORTACION "SIVEX"
5. Dirección y Jurisdicción:	BOLIVIA - LA PAZ Calle Federico Suazo esq. Reyes Ortiz
Tel: 336298 - 367297	Fax: 367297

Mercaderías que comprende la habilitación

6. Universo arancelario SI	7. Capítulo, Partida o Item:

Funcionario autorizado

8. Nombres: MOISES
9. Apellidos: MONTES LUJAN

Firmas y Sellos

10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada
Moises Montes Lujan SIVEX MINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR E INVERSION	REPUBLICA DE BOLIVIA MINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR E INVERSION Sistema de Ventanilla Única de Exportación La Paz - Bolivia SIVEX

ASOCIACIÓN LATINOAMERICANA DE INTEGRACIÓN

REGISTRO DE FIRMAS AUTORIZADAS PARA EXPEDIR
CERTIFICADOS DE ORIGEN

1. País:	BOLIVIA
2. Vigente a partir de:	31 de diciembre de 1997
3. Cese:	

Entidad habilitada

4. Nombre o denominación:	SISTEMA DE VENTANILLA UNICA DE EXPORTACION "SIVEX"
5. Dirección y Jurisdicción:	BOLIVIA - ORURO Calle Velasco Galvarro No. 6254 entre Sucre y Murguia
Tel: 55534 - 55866	Fax: 55534

Mercaderías que comprende la habilitación

6. Universo arancelario SI	7. Capítulo, Partida o ítem:

Funcionario autorizado

8. Nombres ADRIAN
9. Apellidos: PINTO LAZCANO

Firmas y Sellos

10. Firma y sello o aclaración de firma del funcionario autorizado	11. Sello de la entidad habilitada
Adrian Pinto Lazcano DIRECTOR REGIONAL SIVEX - ORURO	REPUBLICA DE BOLIVIA · Sistema de Ventanilla Unica de Exportación · MINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR E INVERSION MINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR E INVERSION · SISTEMA DE VENTANILLA UNICA DE EXPORTACION · SIVEX · Oruro - Bolivia

Annex II

BRAZIL

STANDARD STAMP USED FOR THE AUTHENTICATION OF THE CERTIFICATE OF ORIGIN FORM A

Annex III

COSTA RICA

PROCOMER
PROMOTORA DEL COMERCIO EXTERIOR DE COSTA RICA

FUNCIONARIO	CÉDULA	FIRMAR
ROGER AGUILAR ZAMORA	2-403-059	

VENTANILLA UNICA DE COMERCIO EXTERIOR Y TRAMITES FRONTERIZOS

Costa Rican Foreign Trade Corporation
SAN JOSE
COSTA RICA

Annex IV

NICARAGUA

Ministerio de Economía y Desarrollo
Despacho del Ministro

CERTIFICACION

REGISTRO DE FIRMAS Y SELLOS

Registro de firma y sello de los funcionarios del Centro de Trámites de las Exportaciones y Ministerio de Economia y Desarrollo, autorizados a firmar los Certificados de Origen de los Productos a exportarse, para efectos de la Ampliación del Sistema Generalizado de Preferencias (SGP), forma «A»

SELLO:

CENTRO DE TRAMITE DE LAS EXPORTACIONES
CETREX

NUEVAS FIRMAS AUTORIZADAS:

Dr. Humberto Argüello
Secretario Ejecutivo
Comisión Nacional de Promocion de Exportaciones

Lic. Ricardo Illescas Hidalgo
Director Ejecutivo
Centro de Trámites de las Exportaciones

Lic. Roberto Vilchez Herrera
Sub Director Ejecutivo
Centro de Trámites de las Exportaciones

El Suscrito Notario Público autorizado por la Excelentísima Corte Suprema de Justicia para Cartular durante el quinquenio que finaliza el 3 de abril del año 2002 **CERTIFICA** que las firmas que anteceden son auténticas y que fueron puestas en mi presencia por los funcionarios que las suscriben y que el Sello que antecede es el que usa el Centro de Trámites de las Exportaciones (CETREX), de todo lo cual doy fé.

Managua 23 de febrero de 1998

DR. PABLO ANTONIO LOPEZ
Notario y Asesor Legal
Ministerio de Economía y Desarrollo

REPUBLICA DE NICARAGUA
PABLO ANTONIO LOPEZ
NOTARIO PUBLICO

Annex V

URUGUAY

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

MINISTERIO DE ECONOMIA Y FINANZAS
DIRECCION GENERAL DE COMERCIO
AREA COMERCIO EXTERIOR

Cra. SUSANA G. de SARACHAGA
DIRECCION GENERAL DE COMERCIO
AREA COMERCIO EXTERIOR

PEDRO KEUROGLIAN
DIRECCION GENERAL DE COMERCIO
AREA COMERCIO EXTERIOR

EDUARDO CASABO
DIRECCION GENERAL DE COMERCIO
AREA COMERCIO EXTERIOR

PABLO TAPIE
DIRECCION GENERAL DE COMERCIO
AREA COMERCIO EXTERIOR

Dr. EDUARDO FRANCAÑO
DIRECCION GENERAL DE COMERCIO
AREA COMERCIO EXTERIOR